TRADUTTORI GIURATI **VEREIDIGTE ÜBERSETZER**

17.11.2026

Cognome, nome	CAP	Comune	Indirizzo	n. tel.	Fax	cellulare	e-mail
Nachname, Name	**PLZ**	**Stadt**	**Anschrift**	**Tel.:**	**Fax:**	**Handy**	**e-mail**
DE RUGERIIS Ursula	**68167**	Mannheim	Obere Clignetstr. 15-17	0621-811175	0621-8322667		dolmetschen@derugeriis.de
BADINI REYHER Lidia	**68165**	Mannheim	Friedrich-Karl-Str. 4	0621-43179126	0621-443380	0152-23073000	info@lidia-badini.it
REYHER Friedrich	**68165**	Mannheim	Friedrich-Karl-Str. 4	0621-441893	0621-443380	0152-23403000	f.reyher@kanzlei-reyher.de
HEIß Andrea	**68167**	Mannheim	Jakob-Trumpfheller-Straße 20	0621-1225147		0621-1225148	
BAZLEY-SCHULTE Carol	**69115**	Heidelberg	Oberer Gaisbergweg 5	06221-164656	06221-164685	0173-3148479	c.bazleys@googlemail.com
BERTOLINI-KÜSPERT Gianna	**69115**	Heidelberg	Zähringerstr. 33	06221-165922			bertolinikuespert@gmx.de
MUDERSBACH-RAMISCH Elke	**69115**	Heidelberg	Poststr. 46	06221-26151	06221-163952		ramisch.translations@t-online.de
SCHREIBER Charlotte	**69115**	Heidelberg	Schwetzingerstr. 44	06221-600335	06221-21633		alphauebersetzungen.hd@t-online.de
WINTER Elke	**69115**	Heidelberg	Belfortstr. 13	06221-372498	06221-372498	0171-4241935	elkewinter@gmx.de
BASTOGI Marco	**69124**	Heidelberg	Am Dorf 19			0151-46338354	info@mariobastogi.com
FERRANTE Stefano	**81539**	München	Deisenhofener Str. 34			0176-82489313	stefanoferrante88@hotmail.it
TRAMONTI Giulia	**69117**	Heidelberg	Marktplatz 6			0163-7438395	tramonti@comunicart.de
WOLF-ENGELHORN Astrid	**69117**	Heidelberg	Neugasse 7	06221-166475	06221-20627		a.wolf-engelhorn@t-online.de
BLASETTI Francesca-Romana	**69118**	Heidelberg				0170-9428828	blasettif@yahoo.it
MARTIN-WIENS Sveva	**69120**	Heidelberg	Lutherstr. 55	06221-472149	06221-411955		
ROMANATO Fausto	**69120**	Heidelberg	Wielandtstr. 11	06221-455858			eufaro58@gmail.com
DENNER Helge	**69121**	Heidelberg	Mühltalstr. 2	06221-409453			helgedenner@gmx.de
UMLAUF-BECK Sabine	**69123**	Heidelberg	Kranichweg 94	06221-737895	06221-737896		sabineumlauf@gmx.de
VALENTE Sabrina	**69123**	Heidelberg	Adlerstr. 1/1			0176-21696255	valentesabrina@hotmail.de
ZIMMERMANN Annette	**69124**	Heidelberg	Zentstr. 16	06221-785945	06221-785130		
KÖHLER Britta	**69124**	Heidelberg	Lochheimer Str.33	06221-7250811		0172-6224562	brittakoehler.translations@gmail.com
PIRASTU Herta	**69126**	Heidelberg	Turnerstr. 29	06221-3951860		0160-94570368	info@i3-dialog.de
EFTHYMIAOU-MÜLLER Peter	**69168**	Wiesloch	Röhrgasse 28	06222-8086	06222-8088		peter.mueller.translations@t-online.de
LUX Peter	**69198**	Schriesheim	Schillerstr. 18	06203-15499	06203-15475		peter.lux@roche.com
WETTER Nina	**69198**	Schriesheim	Ruhweg 62	06203-69760	06203-697631	01525-3788210	wetter-uebersetzungen@web.de
Von-BUBNOFF Daria	**69226**	Nussloch	Nadlerstr. 13A	06224-12996	06224-171584		bubnoff@t-online.de
HEILER Turi	**69412**	Eberbach	Alte Dielbacher Str. 41	06271-942755	06271-942757		turi.heiler@t-online.de
ANWAR Stella Maria	**70173**	Stuttgart	Eberhardtstr. 5	0711-235027	0711-2360845		dr.anwar@t-online.de
ARBIA Maria Teresa	**70178**	Stuttgart	Reinsburgstr. 47	0711-609696	0711-6201786		maria.teresa.arbia@t-online.de
LIES Barbara	**70188**	Stuttgart	Schwarenbergstr. 96	0711-5409702	0711-5409702	0174-5821200	barbara_lies@yahoo.de
RUGGIERO Toni	**70191**	Stuttgart	Friedhofstr. 25		03212-1168909	0162-6594765	toni_ruggiero@web.de
SALERNO Ruth	**70192**	Stuttgart	Lenzhalde 70	0711-295932	0711-2237295		ruth.salerno@gmx.net
STERN Beate	**70193**	Stuttgart	Köllestr. 11	0711-653559	0711-653559		beate.stern@t-online.de
GOHL Leonie	**70619**	Stuttgart	Bildäckerstr. 49	0711-12261660		0176-64736112	leonie.gohl@comunicart.de
de BERTOLIS Cristina	**70195**	Stuttgart	Chopinstr. 21	0711 - 78121262		0172-7435014	debertolis@web.de
KINDL Claudia	**70197**	Stuttgart	Gutenbergstr. 112	0711-350120	0711-350298	0173-3412677	claudia.kindl@gmx.net
LANZA Rehm Gabriella	**70329**	Stuttgart-Hedelfingen	Am Steinenberg 10	0711-4202088	0711-4202078		g.lanza-rehm@t-online.de
LOVATO Luciano	**70329**	Stuttgart	Alosenweg 41 A	0711-9011387			luciolovato@yahoo.it
BALLESTIN Daniel	**70597**	Stuttgart	Epplestr. 19 B			1605130037	danielballestin3@gmail.com
CATACCHIO Marcella	**70374**	Stuttgart	Remstalstr. 11			15141878863	marcellacatacchio73@gmail.com

TRADUTTORI GIURATI **VEREIDIGTE ÜBERSETZER**

Cognome, nome	CAP	Comune	Indirizzo	n. tel.	Fax	cellulare	e-mail
Nachname, Name	**PLZ**	**Stadt**	**Anschrift**	**Tel.:**	**Fax:**	**Handy**	**e-mail**
CUSSIGH Lida Vania	**70372**	Stuttgart	Waiblingerstr. 24	0711-556625	0711-556625		lida-sonia@hotmail.de
CUSSIGH Sonia Maria	**70372**	Stuttgart	Waiblingerstr. 24	0711-556625	0711-556625	0170-6747609	lida-sonia@hotmail.de
MASOTTI Serena	**70567**	Stuttgart	Sigmaringerstr. 38	0711-7190952	0711-7190954	0170-8399859	masotti.smk.trad@t-online.de
KIRCHNER Barbara	**70569**	Stuttgart	Im Himmel 16	0711-6787947	0711-6787892		kirchnerb@aol.com
MORRADIER Giuseppina	**70734**	Fellbach	Hintere Str. 79	0711-527112		01577-4591509	gmdier@gmx.de
LONARDI Paola	**70736**	Fellbach	Katharinenstr. 11	0711-6408317	0711-6408317	0173-5771854	paola.lonardi@gmx.net
ZACCARIA Maria Grazia	**70771**	Leinfelden	Schönbuchstr. 27	0711-756678	01803-551815864	0172-4024220	info@g-zaccaria.com
RIGHETTI Francesca R.	**70794**	Filderstadt-Bernhausen	Wiesenstr.43	0711-7009966			francescarighetti@t-online.de
STEGER Eva	**70825**	Korntal-Münchingen	Strohgäustr. 3	0711-8385821		0157-7382 8661	eva.steger@t-online.de
TINNIRELLO Francesca	**71034**	Böblingen	Su richiesta/Auf Anfrage		03222-3946260	0170-2869489	info@tinnirello-translations.com
MALZACHER Susanne	**71111**	Waldenbuch	Hauffstr. 24/2	07157-21239	07157-9957798	0173-8078322	s.malzacher@web.de
LAIS Romina	**71134**	Aidlingen (Böblingen)	Obere Str. 12	07034-9478919			info@we-switch.com
VALLOSIO PERES Maria Grazia	**71229**	Leonberg	Zollernstr. 21	07152-55962	07152-55962		
DIELI Laura	**71364**	Winnenden	Elisabeth-Selbert-Str. 36			0177-1835191	laura.dieli@web.de
GIULIANO Angela	**71384**	Weinstadt	Jahnstr. 12	07151-22682	07151-82629	0172-7762044	giuliano@grom-ilg.de
ERDNER Angelika	**71732**	Tamm	Kirchgasse 9			0179-2172340	angelika.erdner@web.de
POMPEI Renate	**71636**	Ludwigsburg	Schenkendorfstr. 29	07141-460429	07141-488001		rebru11@googlemail.com
RÖDER Gudula	**71640**	Ludwigsburg	Neuhalde 10	07141-2423588		0151-74110951	gudula.roeder@t-online.de
SCHÜRLE-FINCO Kerstin	**71640**	Ludwigsburg	Auf der Schanz 65	07141-864900	07141-864898		kerstin.schuerle-finco@web.de
KÖNIG Viviana	**71665**	Vaihingen/Enz	Rotkleeweg 10	0157-82288482			viviana.koenig@aol.com
RAIMONDI Ramona	**71717**	Beilstein	Fichtenstr. 10	07062-9039817			ramonaraimondi@web.de
SEHRINGER Christina	**72072**	Tübingen	August-Bebel-Strasse 9	07071-9208109	07071-22673	0170-2891364	info@sehringer-uebersetzen.de
CAMPAGNA Audmuth	**72076**	Tübingen	Gottlieb-Olp-Str. 36	07071-63298			a.campagna@gmx.de
BÜRKERT Ursula	**72116**	Mössingen	Fleinerweg 4	07473-9239574			ubuerker@supra-net.net
MÜLLER Julia Helga	**72124**	Pliezhausen	Schulberg 9				juliahmueller@gmx.de
LO BARTOLO Emanuele	**72213**	Altensteig	Altensteigerstr. 11/2	07458-988787	07458-988787	0176-38050058	elobartolo@aol.com
KOSTER-DE IULIIS Sigrun	**72379**	Hechingen-Sickingen	Wilhelmstr. 6	07471-71737		0151-53762336	sigrunkosterdeiuliis@yahoo.de
HAID Gabriela	**72406**	Bisingen	Steinhofenerstr. 26	07476-8027	07476-2030		haid-alex@t-online.de
JANNELLI Ettore	**72461**	Albstadt	Unter Nank 21	07432-8802	07432-6239	0172-7627161	ettore.jannelli@web.de
JANNELLI Marika	**72461**	Albstadt	Unter Nank 21	07432-8802	07432-6239	0162-4898005	ettore.jannelli@web.de
PASQUAZZO Helmut	**72531**	Hohenstein	Auchtertweg 18	07387-505			pasquazzo.aol.com
SIMONCINI Alessandro	**73033**	Göppingen	Oetingerstr. 28/1	07161-1568030		0151-54951900	a.simoncini@arcor.de
MÜLLER Annika	**73110**	Hattenhofen	Hirtengässle 6/1	07164-9144 967			info@sprachgewand.de
MELBER Hans	**73257**	Köngen	Brahmsweg 4	07024-81270			
GIOVANETTI Elena	**73431**	Aalen	Thüringer Str. 28			0157 753 78600	Elena.Giovanetti@gmx.de

Cognome, nome	CAP	Comune	Indirizzo	n. tel.	Fax	cellulare	e-mail
Nachname, Name	PLZ	Stadt	Anschrift	Tel.:	Fax:	Handy	e-mail
NAUERT Sandra	73560	Böbingen / Rems	Preiselbeerweg 1			0174-8961724	sandranauert@outlook.com
PAGNUTTI Claudia	73733	Esslingen	Königsallee 65	0711-35154497			info@pagnutti-uebersetzungen.de
ARANKA KÜHN Veronika	73734	Esslingen	Moltkestr. 24	0711-3454067	0711-1205828	0172-7348719	aranka50@gmx.de
POTENZA Cristina	74074	Heilbronn	Mundelsheimer Str. 13			0172-8941410	
CIVALE Giuseppe	74189	Weinsberg	Walter-Koch-Str. 37	07134-21184	07134-21185		civale@t-online.de
GERWECK Brigitta	74193	Schwaigern	Kernerstr. 60	07138-813936		0152-31928539	mail@gerweck-uebersetzungen.de
TROIANO Filomena	74211	Leingarten	Karlsruher Str. 27	07131-744830			f.malt@gmx.de
ORTALE Laura	74243	Langenbrettach	Helmbundweg 8	07139-7385	07139-7385		edgardoortale@alice-dsl.net
SEIDLER Anna	74743	Seckach	Waidachshofer Str. 36	06292-2209975			anna.franzosi@icloud.com
REHBERGER-MILZER Kerstin	74821	Mosbach	Am Sonnenrain 60	06261-14627	06261-917073		kerstinrehbergermilzer@t-online.de
BOPP-CONIGLIO Gudrun	74889	Sinsheim	Adalbert-Stifter-Str. 9	07261-61742	07261-12833		
CANTORO Rosa	74915	Waibstadt	Lange Str. 51/5			0162-8490911	rosa.cantoro@gmx.de
GESSNER Vittoria	75031	Eppingen	Leonhard-Engelhardt-Str. 3	07262-207981	07262-207982		vittoria-gessner@t-online.de
FOROTTI Bettina	75172	Pforzheim	am Waisenhausplatz 26	07231-313450	07231-155803		gabrielli.uebersetzungen@t-online.de
MORABITO Silvia	75175	Pforzheim	Kurt-Tucholsky Weg7	07231-4192691	07231-4192692	0157-73853823	silvia.morabito@simo-training.de
SAUTER-HITTLER Regina	75417	Mühlacker	Haldenstr. 84	07041-7155	07041-84303		tradex@gmx.de
SAMBUSIDA Martina	76131	Karlsruhe	Brettener Str. 11			0157-51467695	info@martinasambusida.com
REIß Jürgen	76133	Karlsruhe	Erbprinzenstr. 29	0721-9204723	0721-9204725		reiss@kanzlei-reiss.de
SCHMITT Lothar	76133	Karlsruhe	Kriegsstr. 194	0721-29760			
GAIAS Tonio	76135	Karlsruhe	Moningerstr. 19			0174-9738010	tonio.gaias@gmail.com
SILVESTRI Giusi	76135	Karlsruhe	Schwindstr. 6	0721-40245144		0173-2944656	gsilvestri@web.de
CARDINALETTI Stefania	76137	Karlsruhe	Jollystr. 19	0721-813408 / 813406			
PALMA Luca	76137	Karlsruhe	Südenstrasse 38			0176-31034568	lucapalma@gmx.net
CASTIGLIA Giuseppina	76137	Karlsruhe	Luisenstr. 64			0179-7598289	giusy.giusy@gmx.de
GALVANI Consuelo	76137	Karlsruhe	Alter Brauhof 3	0721-5655280		0179-4589637	cgalvani@gmx.de
GUERRA Mariana	76139	Karlsruhe	Beuthener Str. 10			0175-5552797	marianaguerra@gmx.de
BOCCIGNONE Manuela	76187	Karlsruhe	Friedrich-Naumann-Str. 79	0721-46727350		0176-24015765	manuelaboccignone@hotmail.com
D'ARCANGELO Doris	76189	Karlsruhe	Heidenstückerweg 30/C	0721-385858	0721-3355570	0170-2144330	doris.darcangelo@yahoo.de
VIGGIANI Paola	76227	Karlsruhe	Göllnitzer Str. 2			0151-22600928	paolaviggiani@ymail.com
PENNESE Schumacher Rita	76229	Karlsruhe	Im Speitel 37	+39-388-1708212			rita.pennese@t-online.de
CORDONE Dario Alessandro	76275	Ettlingen-Weier	Römerstr. 58		01212-510202501	0172-7653985	dariocordone@web.de
WALKER Maria Teresa	76530	Baden-Baden	Bismarckstr. 24	07221-63620	07221-397404	0179-1753148	mtwalker@t-online.de
CASAGRANDI Valeria	76532	Baden-Baden	Am Illgenberg 6	07221- 1838853	07221-1838854	0170-8353028	v.casagrandi@gmx.de
SALVETTI Paola	76532	Baden-Baden	Siedlungstr. 19	07221-681307		0151-21719796	camillasalvetti@t-online.de
RIZZO-ENGLER Jacqueline A.	76646	Bruchsal-Büchenau	Pontnewyddstr. 32	07257-9256501	07257-9252258		info@rizzo-sprachendienst.de

Cognome, nome Nachname, Name	CAP PLZ	Comune Stadt	Indirizzo Anschrift	n. tel. Tel.:	Fax Fax:	cellulare Handy	e-mail e-mail
NAVATTA Mimmo	**88045**	Friedrichshafen	Bahnhofplatz 1	07541-374780	07541-3747810		navatta@navatta.de
VAIA Gian Emilio	**88097**	Eriskirch	Knöbelhof 24	07541-25239	07541-25239		e-vaia@t-online.de
BREHM Dorothea	**88212**	Ravensburg	Tettnangerstr. 208	0751-67006	0751-6525060	0173-5404656	dorothea.brehm@brehm-rv.de
RICCIARDELLA Michele	**88276**	Berg / Ravensburg	Martinstr. 29	0751-26918	0751-24304		michele.ricciardella@t-online.de
MASTRULLO Teresa	**88441**	Mittelbiberach	Schönblick 2	07351-31673	07351-31673		teresa@ahillmer.de
MOLL Elke	**88441**	Mittelbiberach	Ziegeleistr. 11	07351-74106	07351-14979		auemoll@gmail.com
LACOVARA Rocco	**88677**	Markdorf	Reußenbachstr. 16	07544-71677	07544-71677	0160-5435515	roccolacovara@hotmail.com
IALONGO Emanuela	**89073**	Ulm / Donau	Frauengraben 7	0731-4079759		0176-95628598	emanuela.ialongo@gmx.net
CROSIO Daniela	**89079**	Ulm / Donau	St.-Gallenerstr. 14	0731-14064680		0171-7955481	crosio.daniela@googlemail.com

Cognome, nome Nachname, Name	CAP PLZ	Comune Stadt	Indirizzo Anschrift	n. tel. Tel.:	Fax Fax:	cellulare Handy	e-mail e-mail
SERTURINI-WALLBOTT Elena	**60487**	Frankfurt am Main	Grempstr. 16	069-47861692	069-47861692	0173-4823972	elena.serturini@gmx.de
AGOSTINI Silvia	**60598**	Frankfurt am Main	Grethenweg 55	069-27221797	069-27221988	0160-96216252	silvia.agostini@t-online.de
EICKHOFF David	**79098**	Freiburg	Colombistr. 9			0160-99786059	info@traduzioni-eickhoff.it
FRATI Cecilia	**79106**	Feriburg	Lehener Str. 148	0761-89759040			cecilia.frati@nonsoloparole.de
NEZMESKAL-Sarti Paola	**79111**	Freiburg	Andreas-Hofer-Str. 105b	0761-474066	0761-474067	0171-3770106	
RAZORE, Chiara	**79114**	Freiburg	Elisabeth-Hettlich-Str. 5			0157-37611218	chiara.razore@trazy.eu
MEINHOLD Hermann	**79395**	Neuenburg am Rhein	Sandroggenstr. 22	07631-1730053			
SARACCO Claudia	**80686**	München	Valpichlerstr. 80			0174-3882282	info@saraccotranslations.com
FUCHS Sabrina	**81677**	München	Elsässer Str. 24			0176-31449798	dolmetschen@sabrinafuchs.de